



Macchine per la lavorazione dell'alluminio e del pvc  
Aluminium and pvc working machinery



**CONTROLLO NUMERICO  
POWER 1000**

Il Power 1000 è un controllo numerico con sistema Touch Screen e schermo a colori, posizionato alla sinistra delle teste per consentire un facile accesso al sistema di programmazione. L'estrema semplicità del software, diviso in ambienti di lavoro molto ben organizzati, ne consente l'utilizzo anche a personale non specializzato. Il controllo è completo di porta USB che consente di caricare liste di taglio create con l'ausilio di software dedicati. Il controllo consente anche di poter scrivere e salvare una lista di taglio o un programma direttamente a bordo macchina. Oltre alle dotazioni standard l'acquirente può scegliere tra una serie di accessori che personalizzano la macchina. Alcuni esempi sono: il supporto centrale manuale, la rulliera di supporto profilo testa mobile, il dispositivo di taglio ridotto, di taglio oltre misura, di taglio squadrette e la micro nebulizzazione. Per le nostre troncatrici a controllo numerico, che lavorano in congiunzione coi nostri centri di lavoro, è disponibile la connessione al network aziendale via ethernet, e la stampante di etichette di codici a barre per l'identificazione dei pezzi.



**CONTROLE NUMERIQUE CNC  
POWER 1000**

Le Power 1000 est un contrôle numérique équipé d'un système écran-tactile à couleurs, positionné à gauche des têtes pour permettre un facile accès au système de programmation. L'extrême simplicité du logiciel, divisé en environnements très bien organisés, en permet l'emploi au personnel pas spécialisé aussi. Le contrôle permet de pouvoir écrire et sauvegarder une liste de coupe ou un programme de coupe directement au bord de la machine. En plus aux options standard on peut choisir parmi une série d'accessoires qui personnalisent la machine. Par exemple le support central manuel, table d'aménagement à rouleaux tête mobile, dispositif coupe réduite, dispositif de coupe outre mesure, dispositif coupe équerre et le système de micro nébulisation. Sur nos tronçonneuses à contrôle numérique qui travaillent en jonction avec nos centres d'usinage, c'est disponible la connexion au réseau de l'usine par ethernet et l'imprimante d'étiquettes à code barres pour l'identification des pièces.



**CNC CONTROL UNIT  
POWER 1000**

The Power 1000 is a numeric control with touch screen system, located on the left side of the heads, allowing an easy access to the programming system. The extreme easy software, divided in very well organized working environments, doesn't require CNC specialized personnel. The control is equipped with USB port, that allows uploading of cutting lists created with the help of dedicated softwares and to store cutting lists and programs created directly on board of the machine. Besides the standard features, the machine can be customized according to the productions needs. The customer can choose among some accessories such as: central manual support, material support on the moving head, reduced cut device, extended cut device, trim cut device and micro spray unit. Our CNC cutting machines working in conjunction with our working centres, can be supplied with ethernet connection and barcode label printer.



**NUMERISCHE STEUERUNG  
POWER 1000**

Die Power 1000 ist eine numerische Steuerung, mit Farbbildschirm und "touch screen" ausgestattet. Für den Anwender ist das Programmiersystem leicht erreichbar, da die Steuerung oberhalb der Arbeitseinheiten, in der höheren Seite der Maschine, positioniert ist. Die extreme Einfachheit der Software, aufgeteilt in verschiedene gut organisierte Arbeitsanwendungen ermöglicht eine einfache Anwendung dieser NC Maschine, auch für nicht spezialisiertes Personal. Die Einheit ist mit USB Anschluss ausgerüstet, um Schnittlisten einzulesen, die von speziellen Software ausgearbeitet wurden. Mit diesem Anschluss kann man direkt auf die Steuerung eine Schnittliste oder, ein Programm schreiben und speichern. Zusätzlich zu den Standardausrüstungen können unsere Maschinen auch mit verschiedenen Optionals ausgestattet werden, um die Ansprüche aller Kunden abzudecken. Die wichtigsten Optionals sind: manuelle mittel Auflage und/oder manuell, Rollauflage für die Profile der mobilen Einheit, andere Einrichtungen wie: reduzierter Schnitt, Schnitt über das Mass, Schnitt der Anschläge, Mikronebuliersystem. Sollten unsere NC Kappmaschinen zusammen mit unseren Bearbeitungszentren angewendet werden, können unsere Optionals mit einer Vernetzung an das Firmennetz, mittels Ether net Anschluss, erweitert werden. Die Maschine kann auch mit einer Etikettiermaschine ausgestattet werden, um die Erkennungscode zu drucken der Profile.



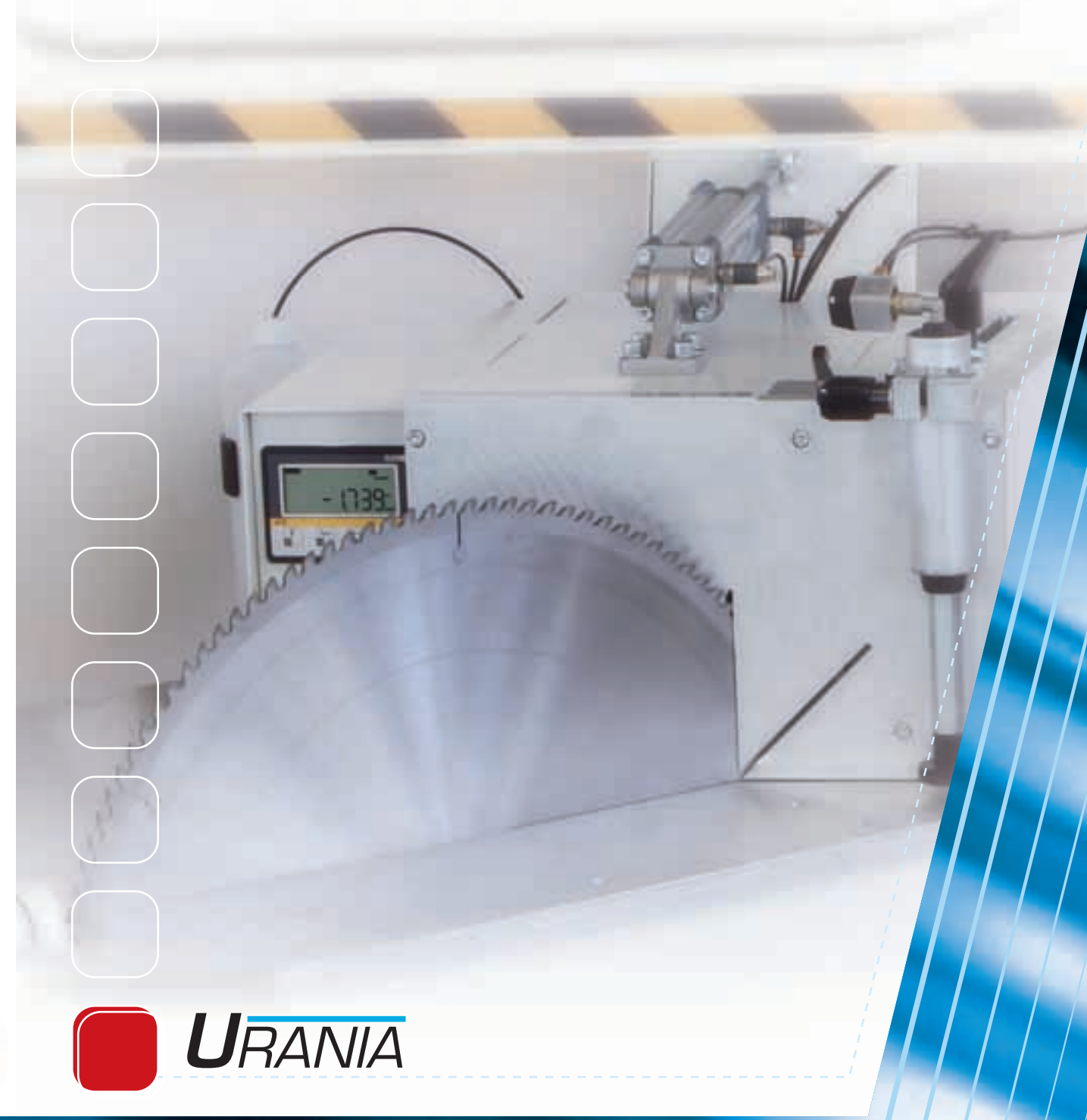
**CONTROL NUMÉRICO  
POWER 1000**

El Power 1000 es un control numérico equipado con un sistema de pantalla táctil con la óptica a colores, posicionado a la izquierda de los cabezales, permite un fácil acceso al sistema de programación. La extrema simplicidad del software, divide los modos de trabajo muy bien organizados, permite la utilización también a personal no especializado. El control está equipado con un puerto USB que permite insertar las listas de corte elaboradas en fase de proyecto diseñado por el software. El control se podrá utilizar para guardar o desplazar las listas de corte creadas directamente desde la máquina. Otras de las dotaciones estándar pueden ser incluidas opcionalmente al instante y personalizar cada unidad según la necesidad particular de cada empresa. Los principales accesorios sobre pedido son: soporte central manual, camino de rodillos con soporte perfil sobre el cabezal móvil, otros dispositivos varios son: corte reducido, corte a otras medidas, corte a escuadra, micro lubricación. Para usar nuestras tronadoras a control numérico en conjunción con nuestros centros de trabajo es posible completar la gama de nuestros accesorios con la conexión al Net Work de la empresa Via Ethernet y equipar la máquina de una etiquetadora para la impresión de códigos identificativos de peça.



**CONTROL NUMÉRICO CNC  
POWER 1000**

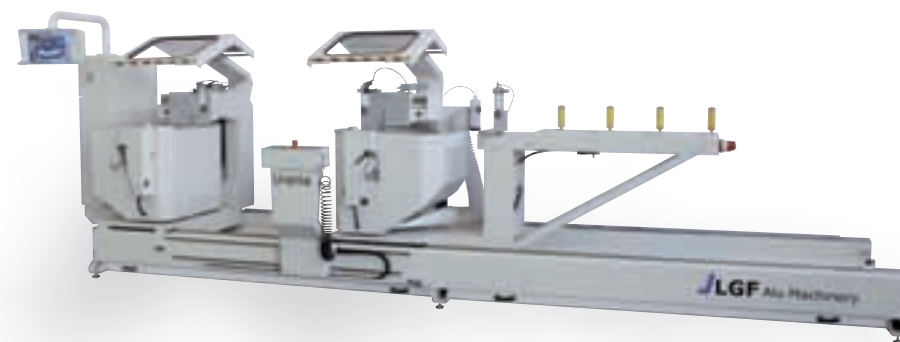
O Power 1000 é um control numérico equipado de um sistema Ecran Touch, com Vídeo a Cores. Instalado na parte esquerda por cima das cabeças, permite um acesso fácil ao sistema de programação. A simplicidade do Software dividido em grupos muito bem organizados permite a utilização desta máquina a operadores não especializados. O Ecran é equipado de uma saída USB que permite a introdução de listas de corte preparadas. O control numérico pode ser utilizado para guardar ou para escrever listas de corte directamente na máquina. Podemos adicionar equipamentos que permitem personalizar as necessidades de cada empresa. Os principais equipamentos pedidos são: suporte central manual, mesa transportadora de perfis, Kit corte reduzido, Kit corte de outra medida, Kit corte de esquadros, micro lubrificação. As empresas que queiram utilizar as máquinas de corte a Control numérico com os nossos Centros CNC de Maquinação tem a possibilidade de completar a lista de Acessórios com a ligação de trabalho Ethernet e de equipar as máquinas de impressoras de etiquetas para códigos barras del perfil.



**TRONCATRICE A DOPPIA TESTA PER TAGLI COMPOSITI A CONTROLLO NUMERICO**

CNC DOUBLE HEAD CUTTING OFF MACHINE FOR COMPOUND CUTS  
TRONÇONNEUSE DOUBLE TÊTE A CONTRÔLE NUMERIQUE POUR COUPES COMPOSÉES  
CNC DOPPLEGEHRUNGSSÄGE FÜR COMPOUNDSCHNITT  
MAQUINA DE CORTE DE DUAS CABEÇAS A CONTROL NUMERICO Y CORTES COMPOSTOS  
TRONZADORA DOBLE CABEZAL CONTROL NUMERICO PARA CORTES COMBINADOS (X-Y)

URANIA	URANIA	URANIA	URANIA	URANIA	URANIA	
<b>SPOSTAMENTO TESTA DX</b> MAX. LUNGHEZZA DI TAGLIO/mm LAMA IN WIDIA/Diam. FORO INTERNO/Diam. INCLINAZIONI DI TAGLIO° INCLINAZIONE TESTA ROTAZIONE TESTE PRESSIONE D'ESERCIZIO CONSUMO ARIA POTENZA MOTORI LAMA TENSIONE GIRI MINUTO (RPM) TAGLIO MINIMO: ROTAZIONE 90°/90° o 45°/45° INCLINAZIONE 90°/45° ROTAZIONE -22,5°/22,5° ROTAZIONE -45°/22,5° ROTAZIONE -45°/45°	<b>DEPLACEMENT TETE DROITE</b> LONGUEUR MAXI DE COUPE/mm LAME EN CARBURE/Diam. ALESAGE/Diam. INCLINAISON COUPE° INCLINAISON TETE ROTATION TÊTE PRESSION DE SERVICE CONSOMMATION D'AIR PUISSANCE MOTEURS LAME TENSION TOURS PAR MINUTE COUPE MINIMUM: ROTATION 90°/90° o 45°/45° INCLINAISON 90°/45° ROTATION -22,5°/22,5° ROTATION -45°/22,5° ROTATION -45°/45°	<b>RIGHT HEAD MOVEMENT</b> MAX. CUTTING LENGTH/mm TCT BLADE/Diam. BORE/Diam. CUTTING TILTING° HEAD TILTING HEAD ROTATION OPERATING PRESSURE AIR CONSUMPTION BLADE MOTORS POWER VOLTAGE RPM MINIMUM CUT: ROTATION 90°/90° o 45°/45° TILTING 90°/45° ROTATION -22,5°/22,5° ROTATION -45°/22,5° ROTATION -45°/45°	<b>MOTOR</b> 4000/5000 550 30 90° / -45° PNEUMATIC -45° / +22,5° 7 BAR 45-57 lt/ciclo 3 Kw 400 V. - 50 Hz 2800	<b>BEWEGUNG DES SÄGEKOPFES</b> MAX. ABSCHNITTLÄNGE/mm HM SÄGEBLATT/Durchm. SÄGELLE/Durchm. SCHNITTSCHWENKEN° SCHWENKEN DER SÄGEGREGATE KÖPFEN UMDREHUNG BETRIEBSDRUCK LUFTVERBRAUCH MOTOREN SÄGEBLATT ELEKTRISCHE SPANNUNG U/min. VERKÜRZTE SCHNITT: UMDREHUNG 90°/90° o 45°/45° SCHWENKEN 90°/45° UMDREHUNG -22,5°/22,5° UMDREHUNG -45°/22,5° UMDREHUNG -45°/45°	<b>MOVIMIENTO CABEZAL DERECHO</b> LONGITUD MAXIME DE CORTE/mm SIERRA DE WIDIA/Diam. EFE SIERRA/Diam. ANGULOS DE CORTE° INCLINACIÓN CABEZALES ROTACIÓN CABEZALES PRESION DE TRABAJO CONSUMO AIRE POTENCIA MOTORES SIERRA TENSION REVOLUTION POR MINUTO (RPM) CORTE MINIMO: ROTACIÓN 90°/90° o 45°/45° INCLINACIÓN 90°/45° ROTACIÓN -22,5°/22,5° ROTACIÓN -45°/22,5° ROTACIÓN -45°/45°	<b>MOVIMENTO DE CABEÇA</b> MAX. CORTE/mm DISCO PASTILHADO/Diam. VEIO PORTADISCO/Diam. INCLINAÇÃO CORTE° INCLINAÇÃO CABEÇALES ROTAÇÃO DE CABEÇALES FLUXO PNEUMATICO MOTORES DISCOS POTENÇA MOTORIZAZIONE TENCION R.P.M. CORTE MINIMO: ROTAÇÃO 90°/90° o 45°/45° INCLINAÇÃO 90°/45° ROTAÇÃO -22,5°/22,5° ROTAÇÃO -45°/22,5° ROTAÇÃO -45°/45°



Via Togliatti, 81 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy  
Tel. 0541/677315 - Fax 0541/678752  
www.lgf.it - info@lgf.it

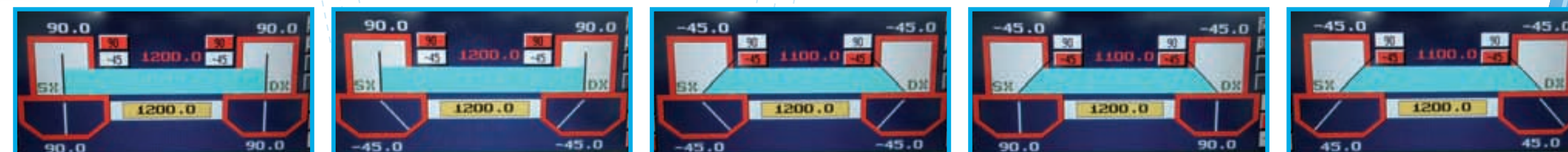
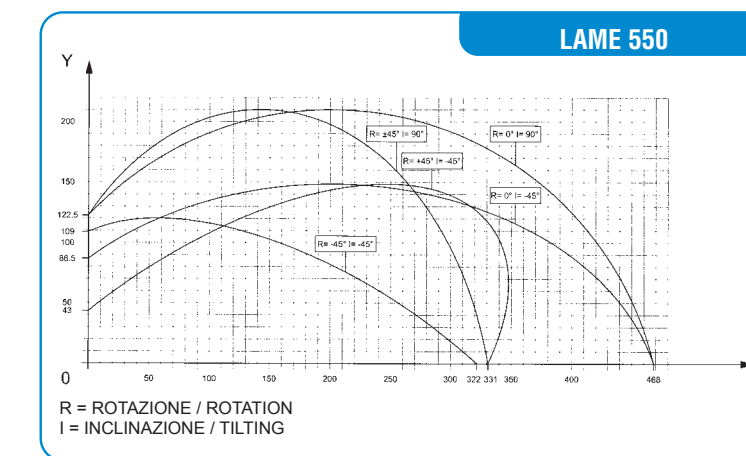




1  
 Rotazione teste 45°/45° (con possibilità inclinazione 90°/-45°)  
 Rotation têtes 45°/45° (avec possibilité inclinaison 90°/-45°)  
 Köpfen Umdrehung 45°/45° (mit möglichkeit Neigung 90°/-45°)  
 Heads rotation 45°/45° (possibility to tilt at 90°/-45°)  
 Rotación de los cabezales 45°/45° (posibilidad de inclinación 90°/-45°)  
 Rotação de cabezales 45°/45° (com possibilidade de inclinação 90°/-45°)



2  
 Rotazione teste -45°/-45° (con possibilità inclinazione 90°/-45°)  
 Rotation têtes -45°/-45° (avec possibilité inclinaison 90°/-45°)  
 Köpfen Umdrehung -45°/-45° (mit möglichkeit Neigung 90°/-45°)  
 Heads rotation -45°/-45° (possibility to tilt at 90°/-45°)  
 Rotación de los cabezales -45°/-45° (posibilidad de inclinación 90°/-45°)  
 Rotação de cabezales -45°/-45° (com possibilidade de inclinação 90°/-45°)



	ABSORPTION ASSORBIMENTO	MOTOR MOTORE	THREE-PHASE A TRE FASI	MOTOR RPM RPM DEL MOTORE	BLADE SPINDLE Ø BLADE DISC Ø Ø ALBERO LAMA Ø LAMA	CUTTING SIZE min/max FORMATO DI TAGLIO 90° mm	OPERATING PRESSURE PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO	AIR CONSUMPTION CONSUMO D'ARIA	DIMENSIONS CM DIMENSIONI CM	PACKAGING CM IMBALLAGGIO CM	WEIGHT PESO
<b>URANIA 4000</b>	20 A	3 KW	400V - 50 Hz	2800 RPM	30/550	270/4000	7 bar	min. 45/max. 57	5750x1530x1960	5758x1538x1976	2230
<b>URANIA 5000</b>	20 A	3 KW	400V - 50 Hz	2800 RPM	30/550	270/5000	7 bar	min. 45/max. 57	6750x1530x1960	6758x1538x1976	2370

Le misure ed i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza alcun preavviso.  
 Les dimensions et les poids sont approximatifs. La maison peut apporter des améliorations et des modifications sans aucun préavis.  
 Weights and dimensions of machine, as well as performances, can be changed or modified at any time without notice.  
 Konstruktions- und Massänderungen bleiben vorbehalten.  
 A media e o peso são aproximados. A empresa pode modificar sem qualquer aviso.  
 Las medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin aviso.